

1 maart 1996 houdende vaststelling van het lastenboek en het veldboek betreffende de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit, mogen in het kader van de geïntegreerde produktiemethode voor pitfruit en onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker toegepast worden aan een lagere dosis dan deze aangegeven in de erkenningsakte.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en is geldig voor een duur van één jaar.

Brussel, 23 juli 1996.

K. PINXTEN

le cahier des charges et le cahier parcellaire concernant la méthode de production intégrée pour fruits à pépins, peuvent être utilisés dans le cadre de la méthode de production intégrée pour fruits à pépins et sous la responsabilité de l'utilisateur à une dose plus basse que celle indiquée dans l'acte d'agrément.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et reste valable pour une durée d'un an.

Bruxelles, le 23 juillet 1996.

K. PINXTEN

N. 96 — 1880

[C — 16158]

31 JULI 1996. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers en bedrijven van teeltmateriaal van siergewassen, alsmede van siergewassen overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 mei 1995 betreffende het in de handel brengen van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, van siergewassen, van groentegewassen en van teeltmateriaal van deze gewassen met uitzondering van groentezaad

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1995 betreffende het in de handel brengen van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, van siergewassen, van groentegewassen en van teeltmateriaal van deze gewassen met uitzondering van groentezaad, en inzonderheid op artikel 6, § 4;

Gelet op richtlijn 93/63/EEG van de Commissie van 5 juli 1993 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers en bedrijven overeenkomstig richtlijn 91/682/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, alsmede van siergewassen;

Overwegende dat het dienstig is maatregelen vast te stellen met betrekking tot het toezicht op en de controle van alle leveranciers en hun bedrijven, met uitzondering van die leveranciers en bedrijven waarvan de werkzaamheden zich beperken tot het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, alsmede van siergewassen;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördonneerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid,

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen in het kader van het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, alsmede van siergewassen, voortvloeit uit de verplichting zich binnen de voorgeschreven termijnen te schikken naar de richtlijn 93/63/EEG,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, dient verstaan onder :

— "het koninklijk besluit" : het koninklijk besluit van 15 mei 1995 betreffende het in de handel brengen van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, van siergewassen, van groentegewassen en van teeltmateriaal van deze gewassen, met uitzondering van groentezaad.

— "het Ministerie" : het Ministerie van Middenstand en Landbouw, Bestuur voor de Kwaliteit van de Grondstoffen en van de Plantaardige sektor, Bestuur aangewezen als verantwoordelijke officiële instantie.

Art. 2. Bij dit besluit worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld bedoeld in artikel 6, § 4 van het koninklijk besluit met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers, met uitzondering van die van wie de werkzaamheden zich beperken tot het in de handel

F. 96 — 1880

[C — 16158]

31 JUILLET 1996. — Arrêté ministériel instituant les mesures d'application concernant la surveillance et le contrôle des fournisseurs et des établissements des matériels de multiplication de plantes ornementales et des plantes ornementales dans le cadre de l'arrêté royal du 15 mai 1995 concernant la commercialisation des plantes fruitières destinées à la production de fruits, des plantes ornementales, des plants de légumes et des matériels de multiplication de ces plantes à l'exception des semences de légumes

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois du 11 avril 1983 et du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1995 concernant la commercialisation des plantes fruitières destinées à la production de fruits, des plantes ornementales, des plants de légumes, et des matériels de multiplication de ces plantes à l'exception des semences de légumes, et notamment son article 6, § 4.

Vu la directive 93/63/CEE de la Commission du 5 juillet 1993, instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements dans le cadre de la directive 91/682/CEE du Conseil concernant la commercialisation des matériels de multiplication des plantes ornementales et des plantes ornementales;

Considérant qu'il convient d'élaborer des mesures de surveillance et de contrôle de tous les fournisseurs et de leurs établissements, à l'exception de ceux dont l'activité se limite à mettre sur le marché des matériels de multiplication des plantes ornementales et des plantes ornementales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures dans le cadre de la commercialisation des matériels de multiplication des plantes ornementales et des plantes ornementales résulte de l'obligation de se conformer aux délais prescrits à la directive 93/63/CEE,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

— "l'arrêté royal" : l'arrêté royal du 15 mai 1995 concernant la commercialisation des plantes fruitières destinées à la production de fruits, des plantes ornementales, des plants de légumes, et des matériels de multiplication de ces plantes à l'exception des semences de légumes.

— "le Ministère" : le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, Administration de la Qualité des Matières premières et du Secteur végétal, Administration désignée en qualité d'organisme officiel responsable.

Art. 2. Le présent arrêté établit les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs, excepté ceux dont l'activité se limite à mettre sur le marché des matériels de multiplication des plantes ornementales et des plantes ornementales, et de leurs

brengen van teeltmateriaal van siergewassen alsmede van siergewassen en van hun bedrijven. Deze maatregelen zijn van toepassing wanneer de in artikel 5, § 2 van het koninklijk besluit bedoelde controles worden uitgevoerd door de leveranciers zelf of door een leverancier die door het Ministerie erkend is.

Art. 3. Het Ministerie oefent regelmatig en ten minste eenmaal per jaar op een daartoe geschikt tijdstip, toezicht en controle uit bij leveranciers en bedrijven om na te gaan of wordt voldaan aan de bij het koninklijk besluit vastgestelde eisen en inzonderheid aan de in artikel 5, § 2 van dat besluit opgenomen grondslagen, waarbij met de bijzondere aard van de activiteit(en) van de leveranciers rekening wordt gehouden.

Art. 4. Wat de identificatie van de kritische punten in het productieproces als bedoeld in artikel 5, § 2, eerste streepje van het koninklijk besluit en de registratie van de gegevens als bedoeld in artikel 5, § 2, vierde streepje, van het koninklijk besluit betreft, wordt door het Ministerie toezicht en controle op de leverancier uitgeoefend om ervoor te zorgen dat deze :

1° de nodige aandacht blijft besteden aan, naar gelang van het geval, de volgende kritische punten;

— de kwaliteit van siergewassen en teeltmateriaal daarvan die worden gebruikt om het productieproces op gang te brengen;

— het uitzaaien, het uitplanten, het stekken en het aanplanten van het teeltmateriaal en van de gewassen;

— de naleving van de in de artikelen 9, 10 en 11 van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen vastgestelde eisen;

— het teeltplan en de teeltmethode;

— de algemene gewasverzorging;

— de vermeerdering;

— de oogst;

— de hygiëne;

— de behandelingen;

— de verpakking;

— de opslag;

— het vervoer;

— het beheer;

2° daadwerkelijk de registers bijhoudt, zodat het Ministerie over volledige informatie kan beschikken betreffende :

a) de planten of andere voorwerpen :

— die zijn aangekocht om op het bedrijf te worden opgeslagen of geplant,

— die in productie zijn, of

— die aan derden worden verzonden,

en

b) elke chemische behandeling die op de planten is toegepast;

en de desbetreffende documenten gedurende ten minste één jaar bewaart;

3° persoonlijk beschikbaar is voor het Ministerie of daartoe een andere persoon aanwijst die technisch ervaren is met de productie van planten en met daarmee verband houdende fyto-sanitaire aangelegenheden;

4° voor zover nodig en op passende tijdstippen op een voor het Ministerie aanvaardbare wijze visuele inspecties verricht;

5° personen die gemachtigd zijn om voor het Ministerie op te treden, tot zijn bedrijf toegang verleent, in het bijzonder voor controle en/of bemonstering en inzage geeft in de onder punt 2° van dit artikel bedoelde registers en daarmee verband houdende documenten;

6° voor het overige met het Ministerie samenwerkt.

Art. 5. In verband met de uitwerking en de toepassing van methoden voor toezicht op en controle van de kritische punten als bedoeld in artikel 5, § 2, tweede streepje, van het koninklijk besluit wordt door het Ministerie toezicht en controle op de leverancier uitgeoefend om ervoor te zorgen dat hij, in voorkomend geval, de bovengenoemde methoden blijft toepassen, met als bijzondere punten van aandacht :

1° de beschikbaarheid en het daadwerkelijke gebruik van methoden om elk van de in artikel 4 van dit besluit genoemde kritische punten te controleren;

établissements, mesures prévues à l'article 6, § 4 de l'arrêté royal. Les mesures en question sont applicables lorsque les contrôles visés à l'article 5, § 2 dudit arrêté royal sont effectués par les fournisseurs eux-mêmes ou par un fournisseur agréé par le Ministère.

Art. 3. Le Ministère surveille et contrôle régulièrement, au moins une fois par an à un moment approprié, les fournisseurs et leurs établissements, afin de s'assurer qu'ils satisfont aux normes établies par l'arrêté royal, et notamment aux principes définis à l'article 5, § 2, dudit arrêté royal, compte tenu de la nature particulière de la ou des activités des fournisseurs.

Art. 4. En ce qui concerne l'identification des points critiques du processus de production visé à l'article 5, § 2 premier tiret de l'arrêté royal, et la tenue des livres visée à l'article 5, § 2 quatrième tiret de l'arrêté royal précité, le Ministère exerce une surveillance et un contrôle sur le fournisseur afin de s'assurer que celui-ci :

1° continue de tenir compte des points critiques ci-après, selon les cas;

— la qualité des plantes ornementales et du matériel de multiplication utilisées pour le démarrage du processus de production;

— le semis, le repiquage, le bouturage et la plantation du matériel de multiplication et des plantes;

— le respect des conditions établies aux articles 9, 10 et 11 de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

— le plan et la méthode de culture;

— l'entretien général des végétaux cultivés;

— les opérations de multiplication,

— les opérations de récolte;

— l'hygiène;

— les traitements;

— l'emballage;

— le stockage;

— le transport;

— les tâches administratives;

2° tient effectivement des livres qui permettent au Ministère de disposer d'informations complètes sur :

a) les plantes et autres objets :

— achetés à des fins de stockage ou de plantation sur place,

— en production ou

— expédiés à des tiers

et

b) tout traitement chimique appliqué aux plantes;

et conserve les pièces et documents y afférents pendant au moins un an;

3° se tient personnellement à la disposition du Ministère ou lui désigne une autre personne possédant une expérience technique adéquate de la production végétale et des questions sanitaires y afférentes;

4° procède aux observations visuelles nécessaires et opportunes d'une manière agréée par le Ministère;

5° garantit aux personnes habilitées à agir pour le compte du Ministère l'accès à ses installations, en particulier à des fins d'inspection et/ou d'échantillonnage, ainsi qu'aux livres et documents y afférents visés au point 2° du présent article;

6° coopère de toute manière avec le Ministère.

Art. 5. En ce qui concerne l'établissement et l'application des méthodes de surveillance et de contrôle des points critiques de l'article 5, § 2, deuxième tiret de l'arrêté royal, le Ministère exerce une surveillance et un contrôle sur le fournisseur afin de s'assurer que celui-ci poursuit l'application, s'il y a lieu, desdites méthodes, en accordant une attention particulière à :

1° l'existence et l'utilisation effective de méthodes de contrôle de chacun des points critiques cités à l'article 4 du présent arrêté;

2° de betrouwbaarheid van die methoden;

3° de bruikbaarheid van deze methoden voor de evaluatie van de produktie- en afzetregelingen, de administratieve aspecten inbegrepen;

4° de bekwaamheid van het personeel van de leverancier om de controles uit te voeren.

Art. 6. Wat het nemen van monsters voor analyse in een erkend laboratorium als bedoeld in artikel 5, § 2, derde streepje, van het koninklijk besluit, wordt door het Ministerie toezicht en controle op de leverancier uitgeoefend om ervoor te zorgen dat, in voorkomend geval :

1° in de verschillende stadia van het produktieproces met de frequentie die door het Ministerie werd vastgesteld op het tijdstip waarop de produktiemethoden met het oog op de verlening van de erkenning werden gecontroleerd, monsters worden genomen;

2° de monsters uit een technisch oogpunt op een juiste manier worden genomen en bij de monsterneming een statistisch betrouwbaar opzet wordt gevolgd waarbij met de te verrichten analyse rekening wordt gehouden;

3° de personen die monsters nemen, de daartoe nodige kwalificaties bezitten;

4° de monsters worden geanalyseerd door een laboratorium dat daartoe overeenkomstig het artikel 6, § 2 van het koninklijk besluit is erkend.

Brussel, 31 juli 1996.

K. PINXTEN

2° la fiabilité de ces méthodes;

3° la convenance de ces méthodes pour l'appréciation du contenu des modalités de production et de commercialisation, y compris le volet administratif;

4° l'aptitude du personnel du fournisseur à effectuer ces contrôles.

Art. 6. En ce qui concerne le prélèvement d'échantillons à des fins d'analyse dans un laboratoire agréé visé à l'article 5, § 2, troisième tiret de l'arrêté royal, le Ministère exerce une surveillance et un contrôle sur le fournisseur afin d'assurer, s'il y a lieu, que :

1° des échantillons sont prélevés aux différents stades de la production et en respectant la fréquence établie par le Ministère au moment de la vérification des méthodes de production en vue de l'octroi de l'agrément;

2° le mode de prélèvement des échantillons est techniquement correct et s'appuie sur une formule statistique fiable, compte tenu de la nature de l'analyse à effectuer;

3° les personnes chargées de prélèvement des échantillons ont la compétence requise à cet effet;

4° l'analyse des échantillons est confiée à un laboratoire agréé à cet effet en vertu de l'article 6, § 2 de l'arrêté royal.

Bruxelles, le 31 juillet 1996.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 -- 1881

(22454)

5 JULI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de verstrekkingen inzake kinesitherapie betreft, van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 7 van de bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1993 en 28 maart 1995;

Gelet op de voorstellen van de Overeenkomstencommissie kinesitherapeuten-verzekeringsinstellingen geformuleerd op 17 mei 1995;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering geformuleerd op 4 december 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1993 en 28 maart 1995, wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 12. Geen enkel getuigschrift voor verstrekte hulp mag worden opgemaakt voor de verstrekkingen die zijn verricht door een persoon die niet is erkend als kinesitherapeut en die in de plaats treedt van een erkende kinesitherapeut, zelfs als deze laatste aanwezig is. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 -- 1881

(22454)

5 JUILLET 1996. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les prestations de kinésithérapie, l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, modifié par la loi du 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 7 de l'annexe, modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1993 et 28 mars 1995;

Vu les propositions de la Commission de convention kinésithérapeutes-organismes assureurs formulées le 17 mai 1995;

Vu l'avis du Service du contrôle médical;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité formulé le 4 décembre 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1993 et 28 mars 1995, est complété par le paragraphe suivant :

« § 12. Aucune attestation de soins ne peut être établie pour les prestations effectuées par une personne non agréée comme kinésithérapeute qui se substitue à un kinésithérapeute agréé, même en la présence de ce dernier. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.